

**לא דכולי עלמא עליה היא** Нет необходимости в таком объяснении. Возможно, что все считали, что это «подъем» (человек поднимался). Другими словами, раз человек поднимался, это считается «подъемом», при котором нет изгнания. **И ולא קשיא** И нет противоречия! **כאן לנייקין** Здесь, в первой барайте, говорится об ущербе. (В этом случае никто не убит, но нанесший ущерб обязан платить. Потому что ущерб выплачивается независимо от обстоятельств.) **באן לגלות** В то время как здесь, во второй барайте, говорится об изгнании. – Обе барайты «идут» за человеком, а не за ступенькой. Т. е. определяющим является то, что он поднимается.

**הא והא איבעית אימא** А если хочешь, скажи: **הא והא** обе барайты занимаются изгнанием, т. е. ситуацией, когда человек убит выпавшей ступенькой. **И ולא קשיא** И нет противоречия! **הא דאתליע** Эта барайта (первая) рассматривает случай, когда ступеньку проели

черви. (Ступенька прогнулась под ногой, поэтому перед нами случай «спуска».) **הא דלא אתליע** Тогда как эта барайта (вторая) рассматривает случай, когда ступеньку не проели черви. (Ступенька не прогнулась под ногой, поэтому перед нами случай «подъема», в данном случае подъем человека.)

**הא והא** А если хочешь, скажи: **הא והא** обе барайты рассматривают случай, когда ступеньку не проели черви. **И ולא קשיא** И нет противоречия! **הא דמיהדק** Эта барайта (вторая) рассматривает случай, когда ступенька крепко держится в пазах и не движется вниз под давлением ноги. Нет движения ступеньки вниз – убийца не идет в изгнание. **הא דלא מיהדק** Тогда как эта барайта (первая) рассматривает случай, когда ступенька слабо держится в пазах и движется вниз под давлением ноги, прежде чем тело человека начнет подниматься вверх. Есть движение ступеньки вниз – убийца идет в изгнание.

## МИШНА

Если человек рубил лес и **נשמט הברזל מקתו** **והרג** отделился (соскочил) топор со своей деревянной рукоятки (с топорщица) и, отлетев в сторону, убил человека, – **רבי אומר אינו** Раби говорит: убийцу не наказывают изгнанием, потому что не об этом говорит стих в главе о тех, кого наказывают изгнанием<sup>7</sup>: **ונשל הברזל מן העץ** «И отделит (отколет) топор от дерева». (Для него глагол **ונשל**, «венашаль», стоит в активной форме – отделить, отколоть.)

**והכמים אומרים גולה** А мудрецы говорят: его наказывают изгнанием, потому что тот же стих они читают иначе: «И отделится топор от дерева (от своей рукоятки)». (Для них глагол **ונשל** стоит в пассивной форме – отделиться.) – Как видим, Раби

считает, что человек обязан проверять топор перед работой, и описанный случай он квалифицирует как убийство, близкое к намеренному. В то время как мудрецы считают, что такой случай может произойти даже после проверки топора, а потому они квалифицируют его как нечаянное убийство.

Если человек был убит **מן העץ המתבקע** куском от дерева, которое дровосек рубит, – **רבי אומר גולה** Раби говорит: наказывают изгнанием, потому что именно об этом говорит приведенный выше стих Торы.

**והכמים אומרים אינו גולה** А мудрецы говорят: не наказывают изгнанием, потому что не об этом говорит стих.

7. ДВАРИМ 19:5

## ГЕМАРА

**אמר להם רבי לחכמים** Учили в барайте: **אמר להם רבי לחכמים** Учили в барайте: **וכי נאמר ונשל הברזל** וכי נאמר ונשל הברזל **וכי נאמר ונשל הברזל** וכי נאמר ונשל הברזл

ничего не говорит о рукоятке, но говорит о дереве, по которому попал топор.

**И עוד נאמר עץ למטה ונאמר עץ למעלה** И еще: в стихе сказано о «дереве» ниже («и отколол топор от дерева») и сказано о «дереве» выше, в начале стиха («рубить дерево»). **מה עץ האמור**

**למעלה** Подобно тому как «дерево», о котором сказано выше, **מִן הָעֵץ הַמֵּתְבַקֵּעַ** – это дерево, которое он рубит, **אֵף עֵץ הָאֵמּוֹר לְמִטָּה** так и «дерево», о котором сказано ниже, **מִן הָעֵץ הַמֵּתְבַקֵּעַ** – это дерево, которое он рубит.

**אמר רב חיא בר אשי אמר רב** Сказал рав Хия бар Аши: **אמר רב: וּשְׁנֵיהֶם מִקְרָא אֶחָד דְּרִשׁוּ** обе стороны спора (Раби и мудрецы) толковали один стих: **וְנִשְׁלַח הַבְּרִזָּל מִן הָעֵץ** «И отделил(ся) топор от дерева». **רב רבי סבר** Раби считал: **יש** **אם למסורת** главное в толковании – то, что передает традиция написания. (Т. е. при

толковании надо учитывать не как читается то или иное слово, а как оно написано.) **וְנִשְׁלַח כְּתִיב** В нашем случае написано «и отделил».

**ורבנן סברי** А мудрецы считали: **יש אם למקרא** главное в толковании – то, как читается. **וְנִשְׁלַח קְרִינָן** В нашем случае читается «и отделился».

**ורבי יש אם למסורת סבירא ליה** Но разве Раби считает, что главное – то, что передает традиция?

והאמר רב יצחק ברבי יוסף אמר רבי יוחנן *Ведь* *сказал рав Йицхак, сын раби Йосефа: сказал раби Йоханан: רבי ורבי יהודה בן רועץ ובית רבי שמעון ורבי עקיבא* *Раби, раби Йеуда бен Розц, школа Шамая, раби Шимон, раби Акива, – כולהו סבירי להו* *все они считали: יש* *главное в толковании – то, как читается.* (Если так, то на каком основании Рав утверждает, будто Раби придерживается мнения, что главное – как пишется слово?)

Гемара отвечает. *היינו דקאמר להו ועוד* *Это* *именно то, о чем он им сказал* (Раби сказал мудрецам) *«и еще».* (Он привел добавочное доказательство: «сказано о дереве ниже и сказано о дереве выше».) Другими словами, Раби, считающий, что главное – это прочтение, привел доказательство и для тех, кто считает, что главное – это традиция написания.

*מאן דשדא פיסא אמר רב פפא* *Сказал рав Папа: נקטו* *некто бросил комок земли в пальму, тот сбил финики, ואזול תמרי וקטול* *и упали финики, и убили другого человека* (скажем, ребенка). *באנו למחלוקת דרבי ורבנן* *Здесь мы приходим к спору между Раби и мудрецами.* Ведь этот случай подобен второму случаю нашей мишны о топоре и куске расколотого дерева (в то время как первый случай мишны говорит о топоре, соскочившем с рукоятки). («Бросил комок в пальму» = «ударил топором по дереву». «Комок сбил финики» = «топор выбил кусок дерева». «Финики упали и убили» = «кусок дерева отлетел и убил». Как с куском дерева Раби полагает, что убийца идет в изгнание, так и в случае с финиками.)

*הזורק אבן לרשות הרבים והרג* *Бросил камень в место общего владения и убил находившегося там человека – הרי זה גולה* *такой уходит в изгнание.*

*Раби Элизер бен Яаков* *говорит: אם מכשיצאתה האבן מיידו* *если, после того как камень покинул его руку, הוציא הלה* *некто высунул свою голову из окна и получил удар брошенным камнем – הרי זה פטור* *от наказания изгнанием.*

*פשיטא* *Очевидно!* Зачем рав Папа об этом говорит? Что он добавляет?

*מהו דתימא ככה כחו דמי* *Ты бы мог сказать: это похоже на «вторичную силу».* Человек бросает комок, тот сбивает финики, и уже они убивают человека. В то время как в случае с топором убивает сила человека, который замахнулся топором, выбившим кусок дерева, который и убил. Отсюда ты бы мог сказать, что в случае с пальмой Раби согласен с мудрецами, что здесь нет изгнания. Чтобы ты так не сказал, *קא משמע לן* *сообщает нам* рав Папа, что в данном случае комок, сбивающий финики, вылетел непосредственно из руки того, кто его кинул (т. е. он как бы находился в руке человека до момента удара по финикам). Как видим, перед нами тот же спор, что и по поводу топора.

*אלא כה כחו לרבי היכי משכחת לה* *Но* *тогда* *возникает вопрос: в каком случае для Раби присутствует «вторичная сила»?* (Ведь для него финики сбиваются как бы непосредственно рукой человека.)

*כגון דשדא פיסא ומחיה לגרמא* *Пример* *такого* *случая: когда человек бросил комок в пальму и тот ударил по ветке, ואזיל גרמא ומחיה* *а ветка, ударив по связке плодов, сбива финики, ואזול תמרי וקטול* *и упали финики, и убили другого человека.* Здесь сила человека проявилась в воздействии первого предмета (комка) на второй предмет (ветка), который сбил третий предмет (финики), ставший причиной убийства. Это и есть случай «вторичной силы», в котором, согласно Раби, нет наказания изгнанием.

*זרק את האבן להצרו והרג* *Бросил камень в свой двор и убил находившегося там человека – в этом случае: אם יש רשות לניזק ליכנס* *если есть у потерпевшего право войти туда – גולה* *тот, кто убил нечаянно, уходит в изгнание.* *ואם לאו אינו גולה* *А если нет у потерпевшего права входить туда – не уходит в изгнание.* *שנאמר* *Как сказано*<sup>1</sup>: *«ואשר יבא את רעהו ביער* *и когда придет со своим ближним в лес»* (за нечаянное убийство в котором убийцу приговаривают к изгнанию). Отсюда можно вывести: *מה היער*

## МИШНА

י. ДВАРИМ 19:5

ВАВИЛОНСКИЙ ТАЛМУД  
ТРАКТАТ МАКОТ

**מה הטבת עצים רשות אף כל רשות** как лес, место, куда оба – потерпевший ущерб и нанесший ущерб – имеют право приходить, **אף כל רשות** так и любое место, куда оба – потерпевший ущерб и нанесший ущерб – имеют право приходить; как там, так и там за нечаянное убийство наказывают изгнанием. **יצא חצר בעל הבית שאין רשות ליכנס לשם (ולמוזיק) לניזק** Тем самым из рассмотрения исключен частный двор, куда нет права входить у потерпевшего ущерб (или у нанесшего ущерб).

**אבא שאול אומר** Аба Шауль говорит, делая аналогичный вывод, но не о месте убийства,

а об убийце: **מה הטבת עצים רשות אף כל רשות** подобно тому как рубить деревья в лесу – право (но не заповедь), и за такое действие в случае убийства наказывают изгнанием, так и за любое действие (приведшее к убийству), если оно является правом (но не заповедью), наказывают изгнанием. **יצא האב** Тем самым из рассмотрения исключен отец, ударивший своего сына (уча его Торе) и нечаянно его убивший. **והרב הרודה** и нечаянно его убивший. **את תלמידו** А также исключены учитель, который наказывает своего ученика, **בית** и судебный исполнитель, который, наказывая ударами приговоренного, нечаянно его убил.

**לרשות הרבים** В мишне (в первой ее части) учили о бросившем камень в место общего владения и убившем человека. **מוזיד הוא** Но ведь он, по закону, близок к тому, кто бросил камень преднамеренно! Разве изгнание искупает вину такого человека?

**אמר רב שמואל בר יצחק** Сказал рав Шмуэль бар Йицхак: **בסותר את כותלו** рассматривается случай, когда человек разбирает свою стену, примыкающую к месту общего владения.

**עיוני ליה איבעי** Ему надо быть более осторожным и смотреть, куда летят камни!

**בסותר את כותלו בלילה** Рассматривается случай, когда человек разбирает свою стену ночью.

**בלילה נמי איבעי ליה עיוני** Но и ночью ему надо внимательно смотреть, куда бросает камни!

**בסותר את כותלו לאשפה** Рассматривается случай, когда человек разбирает свою стену и бросает камни на свалку.

**האי אשפה היכי דמי** О какой свалке говорится? **אשפה היכי דמי** Если о той, где бывает много людей, – **פושע הוא** то он преступник и нет для него искупления вины изгнанием. **אשפה היכי דמי** А если о той, где не бывает много людей, – **אנוס הוא** то он действовал в вынужденных обстоятельствах и свободен от изгнания (т. е. нет на нем вины).

**לא צריכא אלא** Сказал рав Пана: **לא צריכא אלא** **לאשפה העשויה ליפנות בה בלילה ואין עשויה ליפנות בה ביום** нет, приведенное мишной правило нужно только для случая свалки, где обычно справляют нужду ночью и где обычно не справляют нужду днем. **ואיכא דמקרי וייתיב** Однако случается, что там сидят и днем. **פושע לא הוא אינה עשויה ליפנות בה ביום** Человек, бросивший туда камень и убивший другого, не является преступником, потому что эта свалка – не для того, чтобы там сидели днем. **אנוס נמי לא הוא איכא דמקרי וייתיב** И вынужденных обстоятельств здесь тоже нет, потому что случается, что там сидят и днем.

Учили в нашей мишне: **רבי אליעזר בן יעקב** **אומר וכו'** раби Элизер бен Яаков говорит: если, после того как камень покинул его руку, некто высунул свою голову из окна и получил удар, – такой свободен от наказания изгнанием.

**תנו רבנן** Учили мудрецы в барайте: сказано об убийстве в лесу<sup>2</sup>: **ומצא** «И найдет (отлетевший топор) его ближнего (т. е. другого человека), и тот умрет». **פוט למוציא את** Слово «найдет» исключает того, кто «найдется», подставив себя под удар: когда топор слетает с рукоятки, того человека на месте будущего убийства еще нет. **מכאן אמר** Поэтому сказал в мишне раби Элизер бен Яаков: **אם משיצתה האבן** **מיידו הוציא הלה את ראשו וקבלה פטור** если, после того как камень покинул его руку, некто высунул свою голову и получил удар, – такой

## ГЕМАРА

2. ДВАРИМ 19:5

убийца свободен от наказания изгнанием. Это случай, когда он «нашелся», но не его «нашли».

**דמנצא מעיקרא** Можно ли сказать, **למימרא משמע** что слово «и найдет» означает «изначально», то, что там было раньше?

**И רמיניה** И нашли противоречие на это из другого стиха Торы о том, кто, обеднев, продал свой участок земли (наследный удел) и теперь хочет его выкупить<sup>3</sup>: **ומנצא** «И достигнет его рука (т. е. человек обретет достаток), и найдет (средства), чтобы выкупить». **פרט למצוי** Словом «найдет» стих исключает того, у кого средства «находились», т. е. были во время продажи участка. Вывод: выкупить проданный участок он может только в случае, если в момент продажи у него не было средств.

Отсюда следует: **שלא ימכור ברחוק ויגאול בקרוב** он не может продать дальний участок, чтобы выкупить ближний (потому что во время продажи ближнего участка у него был дальний). **ברעה ויגאול ביפה** И не может продать плохой участок, чтобы выкупить хороший (потому что во время продажи хорошего у него был плохой).

**אמר רבא** Сказал Рава: **הכא מענייניה דקרא** здесь (в случае с тем, кто рубил дрова в лесу) толкуем значение слова «найдет», исходя из контекста того стиха, что в книге Дварим<sup>4</sup>; **והתם מענייניה דקרא** а там (в случае выкупа участка) толкуем значение того же слова, исходя из контекста того стиха, что в книге Ваикра<sup>5</sup>.

**התם מענייניה דקרא** Там толкуем из контекста стиха следующим образом: **ומנצא דומיא** **ידו** слово «и нашел» подобно выражению «и достигнет его рука»: **מה השיגה ידו** **מהשתא** как «достигнет его рука» означает – теперь (т. е. раньше у него не было средств на выкуп), **אף מנצא נמי מהשתא** так и слово «и найдет (средства)» означает – начиная с настоящего момента, но не в прошлом; т. е. раньше (во время продажи участка) средств у него не было.

**הכא מענייניה דקרא** Здесь, в случае убийства в лесу, толкуем из контекста стиха следующим образом: **ומנצא דומיא דיער** слово

«и найдет» подобно слову «лес»: **מה יער מידי** **דאיתיה מעיקרא** как «лес» – это то, что было здесь раньше, изначально, – **אף ומנצא נמי** **מידי דאיתיה מעיקרא** так и слово «и найдет» означает – то, что было здесь раньше; т. е. человек в момент удара стоял на том же месте, что и в момент, когда топор слетел с рукоятки.

Учили в нашей мишне: **הזורק את האבן וכו'** **בросил камень и т. д.** Аба Шауль толкует из стихов Торы об убийстве в лесу, что в изгнание уходит только тот, кто нечаянно убил другого, не будучи занят в это время исполнением заповеди.

**אמר ליה ההוא מרבנן לרבא** Сказал Рава один из мудрецов: **ממאי דמחטבת עצים דרשות** откуда учим, что, согласно стиху, рубить деревья в лесу – это право, а не исполнение заповеди? **דלמא מחטבת עצים דסוכה** Возможно, рубит деревья для сукки? **ומחטבת עצים דמערכה** Или рубит деревья на дрова для Храмового жертвенника? **ואפילו הכי אמר רחמנא ליגלי** И, может быть, даже в этих случаях, сказал Милосердный (Тора), обязан идти в изгнание!

**כיון דאם מנצא הטוב** Сказал ему Рава: **אמר ליה** **לאו מצוה (אינו הוטב)** если нашел деревья срубленными (то не рубит), нет у него заповеди (обязанности) рубить деревья (для сукки или на жертвенник); **השתא נמי לאו מצוה** так и теперь, когда у него нет нарубленных деревьев (для сукки или на жертвенник), нет у него заповеди рубить деревья. Другими словами, есть заповедь построить сукку и принести деревья для жертвенника, но нет заповеди рубить для этого деревья.

**איתביה רבינא לרבא** Нашел Рава на слова Равы противоречие из нашей мишны: **יצא האב המכה את בנו והרב הרודה את תלמידו ושליה בית דין** «Исключая отца, ударившего своего сына (уча его Торе) и нечаянно его убившего; а также исключая учителя, который наказывает своего ученика, и судебного исполнителя, который, наказывая ударами приговоренного, нечаянно его убил». **לימא** Скажем, исходя из твоих слов: **כיון דאילו גמיר** **לאו מצוה** если сын и ученик хорошо учатся, нет на отце и учителе заповеди (обязанности) их бить, **השתא נמי לאו מצוה** так и теперь, когда они плохо учатся, бить их – не заповедь.

3. Ваикра 25:26

4. См. Дварим 19:5

5. См. Ваикра 25:26

Рава отвечает: **התם אף על גב דגמיר מצוה** там, в случае учебы, даже если ученик хорошо учится, есть заповедь его бить; **דכתיב** как написано<sup>6</sup>: **יסר בנך ויניחך ויתן מעדנים לנפשך** «Наказывай своего сына, и он тебя утешит и доставит усладу твоей душе».

**לאו** В другой раз сказал Рава: **הדר אמר רבא** **מילתא היא דאמרי** то, о чем я сказал, не совсем верно (есть более правильное объяснение). Сказано<sup>7</sup>: **ואשר יבא את רעהו ביער** «Когда придет со своим ближним в лес». Делаем вывод: **דאי בעי עייל ואי בעי לא עייל (מה יער)** если хочет – приходит, если не хочет – не приходит (здесь «когда» = «если»). **ואי סלקא דעתך מצוה** И если подумаешь, что пришел исполнить заповедь, **מי סגיא דלא עייל**, разве возможно, что не придет в лес? Т. е. в таком случае нет варианта «если не хочет – не приходит», а значит, Тора об этом случае не говорит.

**אמר ליה רב אדא בר אהבה לרבא** Сказал Рава **ראב אדא бар Аава: כל היכא דכתיב אשר דאי בעי** **הוא** разве каждое место в Торе, где написано

«когда», означает «если хочет»? **אלא מעתה? ואיש אשר יטמא ולא יתחטא**<sup>8</sup>: **«Но человек, когда станет ритуально нечистым и не очистится** (и в этом состоянии вошел в Храм), будет истреблена его душа из общины», – этот стих учит, согласно твоим словам: **אי בעי מיטמא אי בעי לא מיטמא** если хочет – станет ритуально нечистым, если не хочет – не станет ритуально нечистым. Получается, что, по Торе, истребление души грозит только тому, кто вошел в Храм, став нечистым по желанию. **מת מצוה דלא סגי דלא מיטמא** Но тогда тот, кто стал нечистым из-за «заповеданного умершего» – т. е. в случае, когда невозможно не стать нечистым, – **הכי נמי דפטור** такой человек свободен от наказания истреблением души? («Заповеданный умерший» – тот, кого некому похоронить. На любом, кто его видит, лежит заповедь обеспечить ему захоронение.)

**שאיני התם, דאמר קרא** Там, в случае с ритуально нечистым, есть отличия от других случаев. Потому что сказал стих о нечистом,

6. Мишлей 29:17

7. Дварим 19:5

8. Бемидбар 19:20

который вошел в Храм<sup>1</sup>: **טמא יהיה מכל מקום** «Нечистым будет» при любом виде нечистоты, включая случай с «заповеданным умершим».

**טמא יהיה לרבות טובל יום** Но эти слова («нечистым будет») нужны для того, о чем учили в следующей барайте: **טמא יהיה לרבות טובל יום** слова «нечистым будет» добавляют (в список тех, кому запрещено входить в Храм под страхом наказания «карэт», т. е. истреблением души) того, кто, очищаясь от нечистоты, окунулся в микву днем и ждет наступления ночи, чтобы считаться окончательно очистившимся для входа в Храм. **טומאתו בו לרבות** **טומאתו בו לרבות** А продолжение стиха – «его нечистота на нем» – добавляет того, кому «не хватает искуплений», т. е. человека, который, кроме очищения от нечистоты, должен принести определенные жертвы (после чего будет иметь право войти в Храм).

**טומאתו** **אמר ליה** Сказал ему Рава: **אנא מעוד** я говорю, что этот закон учим из слова «еще (его нечистота на нем)».

**איכא דמתני לה אהא** Некоторые учат, что этот спор велся по поводу следующей барайты: сказано<sup>2</sup>: **בחריש ובקציר תשבות** «От пахоты и жатвы отдохни (отстранись от них)». **רבי אקיבא אומר**: **אינו צריך לומר חריש של שביעית וקציר של שביעית** нет необходимости стиху говорить о запрете пахоты в седьмой год («шмита») и жатвы в седьмой год, **שהרי כבר נאמר** потому что уже сказано<sup>3</sup>: **לא תזרע וכרמך לא תזמור** «В седьмой год... свое поле не засевай и свой виноградник не обрезай», отсюда учим запрет на работы в поле и саду в седьмой год. **אלא אפילו חריש של ערב שביעית שנכנס לשביעית** Но учи, что приведенный раньше стих пришел добавить запрет на пахоту даже в год накануне седьмого, если эта пахота поможет седьмому году (т. е. в шестой год запрещено производить глубокую пахоту, которая годится для следующего года), **וקציר של שביעית** и запрет на жатву седьмого года, которая на исходе седьмого года (т. е. в восьмой год запрещено убирать урожай седьмого года).

**רבי ישמעאל אומר**: стих говорит о запрете пахать и жать в субботу, поскольку начинается с упоминания

субботы; из него учим: **מה חריש רשות אף קציר** **מה חריש רשות** как пахота – право (ибо нет такой заповеди), так и жатва – право. Т. е. в субботу запрещена только та жатва, которая не является заповедью. **יצא קציר העומר שהוא מצוה** Отсюда исключается жатва «омера», которая является заповедью (ячмень для «омера» жнут на вторые сутки Пэсаха, ночью накануне жертвоприношения). Поэтому жать «омер» нового урожая в субботу можно.

**אמר ליה ההוא מרבנן לרבא** Сказал Рава один из мудрецов: **דחרישה דרשות** откуда учим, что стих толкуем так, будто пахота – это право, а не исполнение заповеди? **דלמא חרישת עומר דמצוה** Возможно, пашет для «омера», и тогда это заповедь! **ואפילו הכי אמר רחמנא תשבות** И, может быть, даже об этом случае сказал Милосердный, т. е. в Торе написано: «От (такой) пахоты отдохни!»

**כיון דאם מצא חרוש אמר ליה** Сказал ему Рава: **אינו חורש** если бы нашел землю вспаханной, то не надо ему пахать для «омера». **לאו מצוה** Следовательно, любая пахота – не заповедь.

**איתביה רבינא לרבא** Нашел Равина на слова Равы противоречие из нашей мишны: **יצא** **האב המכה את בנו** Исключая отца, ударившего своего сына (уча его Торе) и нечаянно его убившего; **והרב הרודה את תלמידו** а также исключая учителя, который наказывает своего ученика, **ושליח בית דין** и судебного исполнителя, который, наказывая ударами приговоренного, нечаянно его убил». **ואמאי** Почему они исключаются? **לימא** Скажем, исходя из твоих слов: **כיון דאילו גמיר לאו מצוה** если бы сын и ученик учились хорошо, не было бы на отце и учителе заповеди (обязанности) их бить, **ואם לאו מצוה** так и теперь, когда они плохо учатся, их бить – не заповедь.

Рава отвечает: **התם אף על גב דגמיר נמי מצוה** там, в случае отца и сына, даже если последний хорошо учится, отец все равно исполняет заповедь; **דכתיב** как написано<sup>4</sup>: **יסר בנך ויניחך** «Наказывай своего сына, и он тебя утешит и доставит усладу твоей душе».

**לאו** **הדר אמר רבא** В другой раз сказал Рава: **מילתא היא דאמרי** то, о чем я сказал, не совсем верно (есть более правильное объяснение).

1. Бемидбар 19:13
2. Шмот 34:21
3. Ваикра 25:4
4. Мишлей 29:17